



# ИЛЪЧИ

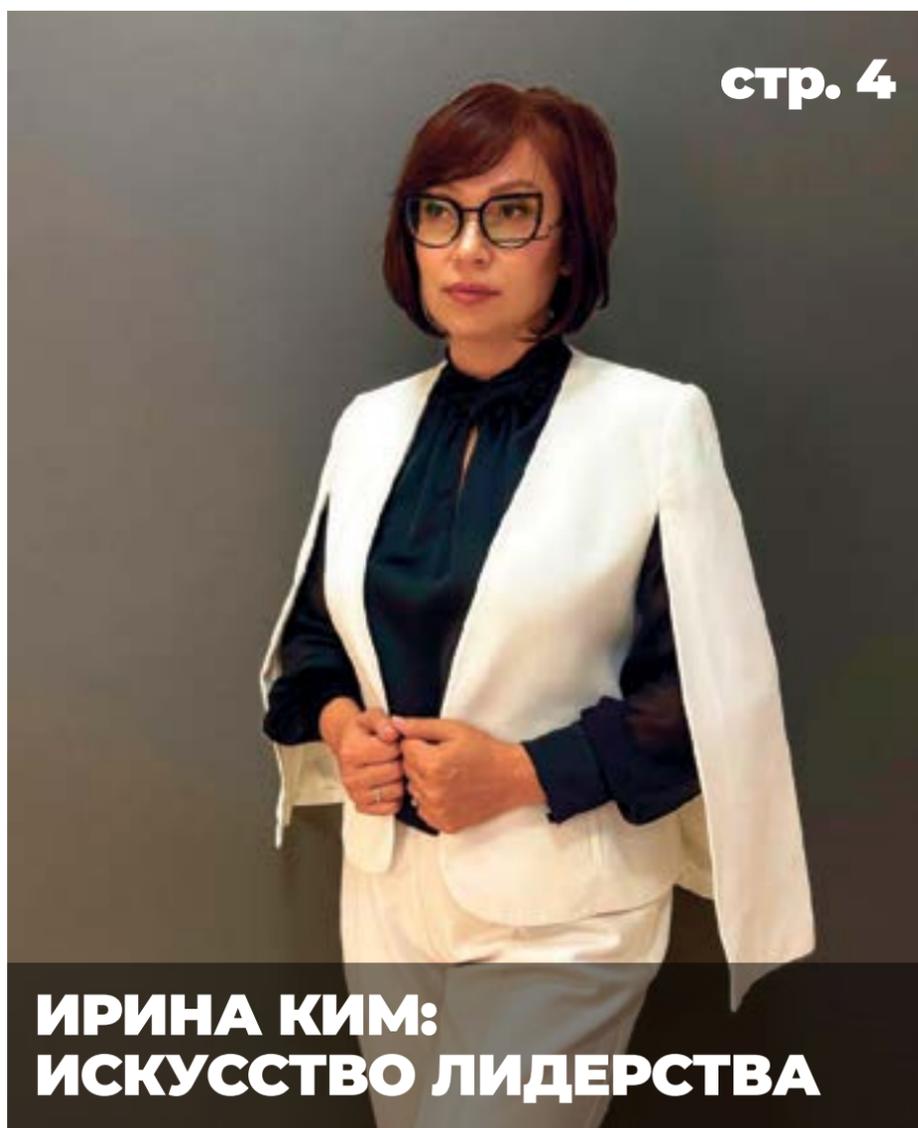
БИРИМДИК  
ЕДИНСТВО



№16 (370)

5 СЕНТЯБРЯ  
2024 г.

стр. 4



**ИРИНА КИМ:  
ИСКУССТВО ЛИДЕРСТВА**

стр. 5



**МОЛОДЕЖНЫЙ  
АРТ-ФОРУМ-2024: РАСКРЫТИЕ  
ТВОРЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА**

стр. 3



**ПОДДЕРЖКА ДЕТСКИХ  
МЕЧТАНИЙ О КОРЕЕ**

стр. 2



**НОВЫМ ПОСЛОМ КОРЕИ  
В КЫРГЫЗСТАНЕ СТАЛ КИМ КВАНДЖЭ**

## КЫРГЫЗСТАН И ЮЖНАЯ КОРЕЯ СОЗДАЛИ КОМПАНИЮ ПО ОБРАБОТКЕ БЕЗНАЛИЧНЫХ ПЛАТЕЖЕЙ



Председатель кабинета министров Акылбек Жапаров принял участие в церемонии открытия кыргызско-корейской компании BC Card Kyrgyzstan. Об этом сообщает отдел информационного обеспечения аппарата кабинета.

Компания BC Card Kyrgyzstan создана в результате партнерства между ведущими южнокорейскими компаниями BC Card и Smartro и ЗАО «Межбанковский процессинговый центр», говорится в сообщении.

В своем выступлении на церемонии открытия Акылбек Жапаров отметил важность события для дальнейшего развития финансовой инфраструктуры страны.

«Сегодняшнее событие знаменует собой важный шаг в развитии взаимовыгодных отношений между нашими странами, а также финансовой инфраструктуры. Компания создана с целью модернизации и адаптации передовой системы обработки платежей, разработанной «БиСи Кард Корея», к условиям финансового рынка Кыргызстана. Основная задача ком-

пании – обеспечить оптимальную обработку внутригосударственных платежей по картам международных платежных систем и управление бизнесом ПОС-терминалов и платежных услуг внутри страны», – сказал он.

Акылбек Жапаров отметил, что в последние годы кабинет министров «активно поддерживает развитие безналичных платежей» в рамках реализации Государственной программы по увеличению доли безналичных платежей и расчетов в Кыргызской Республике на 2023-2027 годы.

«Развитие безналичных платежей – это шаг не только к модернизации нашей экономики, но и к укреплению финансовой безопасности и увеличению финансовой инклюзии. Мы должны сделать процесс оплаты настолько удобным и простым, чтобы даже те, кто привык к наличным деньгам, не могли устоять перед переходом на новые технологии», – заключил глава кабинета, пожелав компании успехов и процветания.

*kaktus.media*

## СТУДЕНТЫ-ВОСТОКОВЕДЫ ФМОИВ ПРИНЯЛИ УЧАСТИЕ В СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ ПРОГРАММЕ УНИВЕРСИТЕТА ИНЧХОН

Студенты второго и третьего курсов направления «Востоковедение» факультета международных отношений и востоковедения с 1 по 10 августа приняли участие в социокультурной программе Национального университета Инчхон (Республика Корея).

Студенты и преподаватели Университета Инчхон приехали в качестве волонтеров в Бишкек. Они познакомились с нашими студентами корейских групп, обсудили программу мероприятий. Она была насыщенной и интересной. Наши студенты София Мусарова, Айгерим Шайбекова, Бермет Барктабасова, Бегайым Насыркулова, Айтегин Ниязбабаева, Айзат Бешимова сопровождали студентов из Университета Инчхон в качестве переводчиков. Программа охватила самые разнообразные сферы: экологию, культуру, спорт.

Освоить лексику по конкретным темам помогла старший преподаватель факультета Чой Джинхи. В рамках социокультурной программы сотрудничества студенты Университета Инчхон проводили уроки с учениками школы №69. Наши студенты



не только переводили, но и помогали подготовиться волонтерам из Кореи. Занятия также проводились в КНУ со спортивной командой кружка таэквондо, были организованы спортивные игры.

Море впечатлений оставило посещение Национального парка Ала-Арча. Были не только лекции и беседы по экологии, но и их практическое применение: сбор мусора. Наши студенты познакомили своих друзей из Республики Корея с достопримечательностями города. Было сложно, но это еще один позитивный опыт культурного взаимодействия и реализации полученных знаний и навыков по программе «Востоковедения» на ФМОИВ КНУ. С нами всегда интересно!

*knu.kg*

## ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЯ НЕЗАВИСИМОСТИ НА ПЛОЩАДИ АЛА-ТОО



31 августа тысячи граждан Кыргызстана собрались на центральной площади Ала-Тоо в Бишкеке, чтобы отметить 33-ю годовщину независимости страны. Мероприятие ознаменовало также 100-летие образования Кара-Киргизской автономной области. Торжественное празднование посетили президент Садыр Жапаров, первая леди Айгуль Жапарова, глава кабинета министров Акылбек Жапаров, спикер Жогорку Кенеша Нурланбек Шакиев и другие высокопоставленные лица.

Президент Садыр Жапаров открыл торжество, удивив собравшихся исполнением на комузе – символе кыргызской культуры и традиций. В своей речи он отметил важность единства и стремления к процветанию Родины.

После официальной части начался гала-концерт, на котором выступили как отечественные, так и зарубежные

звезды. Среди исполнителей были такие популярные артисты Кыргызстана, как Мирбек Атабеков, Нурлан Насип, Гульнур Сатылганова, Гульзинат Суранчиева, Омар и Амирчик. Международную сцену представили казахстанская певица Роза Рымбаева, российские звезды Стас Михайлов, Люся Чеботина, Филипп Киркоров, а также шведская группа «Боссон» и итальянская исполнительница In-Grid.

Завершением вечера стал яркий салют и завораживающее шоу дронов, подарившее зрителям незабываемые впечатления и подчеркнувшее дух праздника.

От всей души поздравляем всех граждан Кыргызстана с Днем независимости! Пусть страна процветает, а ее народ будет счастливым и единым. Желаем мира, стабильности и новых успехов во всех начинаниях!

## НОВЫМ ПОСЛОМ КОРЕИ В КЫРГЫЗСТАНЕ СТАЛ КИМ КВАНДЖЭ

29 августа посол Кореи в Кыргызстане Ким Кванджэ вручил копии верительных грамот первому заместителю министра иностранных дел Асеину Исаеву.

Как сообщила пресс-служба МИД, в ходе встречи Асеин Исаев поздравил Ким Кванджэ с назначением и выразил уверенность, что его работа на этом посту будет способствовать дальнейшему развитию кыргызско-корейских отношений.

В свою очередь посол выразил благодарность и заверил, что приложит все усилия для продвижения совместных проектов и укрепления взаимовыгодного сотрудничества между двумя странами.

Кроме того, они обсудили проведение визитов на высоком и высшем уровнях, взаимодействие и участие в мероприятиях в рамках форума «Центральная Азия – Республика Корея», а также реализацию проектов в сферах инфраструктуры, транспорта, горнодобывающей, легкой промышленности и других областях.

*kg.akipress.org*



## КОРЕЙСКИЕ МАСТЕРА ТАЭКВОНДО В КЫРГЫЗСТАНЕ

В Кыргызстан прибыла делегация инструкторов по таэквондо WT из Республики Корея. По приглашению института Седжон Сокулук в город Шопоков прибыли восемь специалистов из университета Chungbuk Health & Science University. Делегацию встречал официальный представитель Куккивона в Кыргызстане мастер Ли Сын Гю.

Цель визита корейских инструкторов – проведение тренингов и мастер-классов для всех желающих, разделенных на группы по уровням подготовки: начинающий и продолжающий. В рамках программы тренингов участники изучат различные аспекты таэквондо WT, включая кёруги (спарринги), пхумсе и демонстрационные техники.

Занятия проходят в институте Седжон Сокулук в городе Шопокове. Особое внимание будет уделено мастер-



классом для спортсменов и тренеров Ассоциации таэквондо WT Кыргызской Республики, где инструкторы поделятся своим опытом и навыками.

В сентябре планируется проведение турнира Chungbuk Health & Science University при содействии Ассоциации таэквондо WT Кыргызской Республики. Этот турнир станет важным событием для развития и популяризации таэквондо в Кыргызстане.

*АТКР*



## ОТБОР КАНДИДАТОВ НА ПОЛУЧЕНИЕ СТИПЕНДИИ ФОНДА «МЕЧТА КОРЕЙЦЕВ» THE DREAM OF CIS KOREAN (고려인의 꿈)

### 1. Требования к кандидатам:

- Учащиеся средней школы 6 классов и старше, а также студенты университетов, граждане стран СНГ, изучающие корейский язык в школе, университете или школе корейского языка и т.д.
- Выдача данной стипендии одному и тому же человеку 2 раза подряд ограничена. Но возможна по решению комиссии только лишь в том случае, если кандидат находится в тяжелой ситуации (например, семейное положение).

### 2. Способ подачи документов:

- Отправить отсканированные документы до 25 сентября по электронной почте Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики: oookkr@mail.ru

### 3. Необходимые документы:

- заявление установленной формы;
- справка с места учебы и табель успеваемости;
- справка с места изучения корейского языка (если имеется);
- автобиография на корейском языке;
- документ, подтверждающий корейскую национальность;
- сертификат на знание корейского языка (если имеется).

### 4. Конкурс говорения на корейском:

- Финал конкурса состоится 12 октября (суббота) в 16.00.

### Место проведения:

конференц-зал отеля «Европа» (ул. Ибраимова, 70).

### Тема конкурса:

Свободная тема про Корею и корейскую национальность.

### Призы:

1-е место – 300\$, 2-е место – 200\$, поощрительное 3-е место – 100\$.

Участники и призеры конкурса будут иметь привилегии при отборе кандидатов на стипендию от фонда «Мечта корейцев».

**Организатор и спонсор:** Фонд «Мечта корейцев».

**Исполнитель:** Региональный комитет по мирному и демократическому объединению Кореи в Кыргызской Республике и Общественное объединение корейцев КР.

**Телефон для справок: 0 (706) 191 142**

## ПОДДЕРЖКА ДЕТСКИХ МЕЧТАНИЙ О КОРЕЕ Преподаватели Всемирной корейской школы



В самом сердце Сеула, на площади Кванхвамун у статуи великого короля Седжона, собрались люди, живущие в самых разных уголках мира. Эти преподаватели и директора школ корейского языка прибыли в Южную Корею для участия в программе обучения методам преподавания корейского языка. Организованная Управлением по делам корейцев за рубежом программа собрала около 250 участников со всего мира с 22 по 27 июля. Среди них были представители Кыргызстана, Вьетнама и Туниса, чья работа поддерживает мечты детей и взрослых о Корее.

Вероника Ким, самая молодая участница тренинга, является корейкой четвертого поколения, родившейся в Кыргызстане. В свои юные годы она уже успела многого достичь. Вероника учится на четвертом курсе в «Корейском институте Центральной Азии», расположенном в Бишкеке, и параллельно работает преподавателем в Школе корейского языка «МИРЕ». Школу «МИРЕ» посещают около 60 учеников, все они корё сарам, этнические корейцы, проживающие в Кыргызстане. Самая

младшая ученица школы – девятилетняя девочка, а самым старшим ученикам уже за 70 лет.

«У нас много студентов, которые мечтают учиться в Корее или жить там, поэтому они усердно изучают корейский язык», – рассказывает Вероника. Но на этом ее мечты не заканчиваются. Она стремится донести до своих учеников историю, культуру и язык корейского народа, помогая им сохранить и развивать свои корейские корни.

До Ын Ли, еще одна участница программы, работает учителем в совместном корейско-вьетнамском центре помощи Sosoop Can Tho, расположенном в сельской местности на юге Вьетнама. После получения образования в Корее и участия в проектах ООН она отправилась во Вьетнам в сентябре 2022 года. В центре, где она преподает, обучается около 100 детей, большинство из которых являются детьми вьетнамских матерей и корейских отцов.

Ким Ми Сон, переехавшая в Тунис в 2015 году, также является важной частью корейской образовательной системы за рубежом. С 2021 года она занимает пост директора корейской школы в Тунисе, где обучается около 25 детей. В основном это дети сотрудников корейских компаний или тех, кто ведет бизнес в этой североафриканской стране.

Эти учителя и многие другие, приехавшие в Корею, ежедневно трудятся над тем, чтобы поддерживать и развивать мечты своих учеников о Корее, несмотря на огромное расстояние от своей исторической родины.

chosun.com

## НАЧИНАЕТСЯ ПРИЕМ ЗАЯВОК НА КОНКУРС ДЛЯ КРУЖКОВ ХАЛЛЮ К-COMMUNITY CHALLENGE



ного культурного обмена и Корейская корпорация по торговле агро-рыболовством и продовольствием.

Конкурс, запущенный в 2019 году, рассчитан на участников сообщества Халлю, от которых требуется создание видеороликов на выбранные темы после просмотра обучающих видеолекций, и направлен на продвижение традиционной корейской культуры. Команда-победитель будет приглашена в Корею в ноябре и получит возможность выступить на фестивале K-Community.

В этом году конкурс проходит по четырем направлениям: чосон-поп (сочетание традиционной музыки и поп-музыки), танец «сого», танец с элементами таэквондо и корейская кухня.

В обучающих видеороликах, в записи которых участвовали эксперты в каждой области и K-POP-группы SF9 и EPEX, появляются такие популярные среди туристов места в Корее, как парк Намсан, деревня традиционных домов ханок в Кимпхо и парк Сонюдо.

В конкурсе может принять участие любое сообщество, связанное с Халлю и состоящее из иностранцев, независимо от местонахождения. Более подробную информацию, включая способ участия и расписание, можно найти на официальном сайте: [www.kcommunityfestival.com](http://www.kcommunityfestival.com).

[russian.korea.net](http://russian.korea.net)

В Корее стартовал онлайн-конкурс среди сообществ и кружков по всему миру, связанных с Корейской волной.

Министерство культуры, спорта и туризма и Министерство продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства Республики Корея 22 августа объявили о проведении до 22 сентября конкурса K-Community Challenge. Соорганизаторами конкурса также выступили Корейское агентство по продвижению международ-

## ВЫСТАВКА УНИВЕРСИТЕТОВ ПРОВИНЦИИ КЁНСАНГБУК-ДО



из этой провинции расскажут об условиях поступления, доступных стипендиях, учебных программах и возможностях трудоустройства для иностранных студентов. Это отличная возможность получить информацию из первых рук и задать интересующие вопросы напрямую представителям учебных заведений.

Одним из главных событий выставки станет торжественное открытие осеннего семестра Бишкекского института Седжон, который активно сотрудничает с южнокорейскими университетами и является важным центром корейской культуры и образования в Кыргызстане.

Для всех участников выставки организаторы подготовили сюрпризы: лотерея с розыгрышем различных призов. Главный приз – сертификат на один год языковых курсов в Корее, который смогут получить восемь счастливых случаев! Это уникальная возможность для тех, кто мечтает не только выучить корейский язык, но и погрузиться в культуру страны.

Дата и время проведения: 9 сентября 2024 года, начало в 10.00.

Место: актовый зал университета им. Арабаева.

Адрес: ул. Раззакова, 49, г. Бишкек.

Приглашаем всех желающих! Выставка университетов провинции Кёнсангбук-до – это ваш шанс приблизиться к мечте об обучении в Южной Корее.

Левита Мун

# ИРИНА КИМ: ИСКУССТВО ЛИДЕРСТВА

**Ирина Ким** – успешный коуч, бизнес-тренер по продажам, по формированию эффективной команды, специалист по развитию лидерских качеств. Ее нынешний статус – это результат многолетней целеустремленной работы. Она прошла путь от младшего сотрудника до руководящих должностей в различных организациях и банках Кыргызстана. Карьера Ирины – яркий пример того, как упорство, ответственность и готовность к переменам могут привести к успеху.

Начала свою карьеру в 2001 году с должности маркетолога в компании Renton Group, а затем перешла в банковский сектор, где стремительно поднялась по карьерной лестнице. В «Инэксимбанк» (ныне ЗАО «Бакай Банк») она прошла путь от стажера до начальника Управления малого и среднего бизнеса, а затем Управления розничного кредитования.

В 2008-2011 годы работала в частном торговом бизнесе, возглавляла дистрибьюторскую украинскую компанию, продвигала бренды «Семки» и «Морские» на территории нашей страны.

С 2012 года Ирина занимала руководящие должности в правлении в банках Кыргызстана, включая заместителя председателя правления в ЗАО «Банк Бай-Тушум» и заместителя председателя правления ОАО «Банк Кыргызстан». В этой роли Ирина управляла ключевыми направлениями банков, занималась стратегическим планированием и развитием бизнеса. Она активно участвовала в принятии решений, которые влияли на развитие банка, и координировала работу с крупными корпоративными клиентами.

С 2024 года Ирина сосредоточилась на коучинге, помогая развивать мышление и лидерские качества у своих клиентов. Ее карьера – это пример успеха через саморазвитие и стратегическое мышление.

С февраля 2024-го Ирина перешла к индивидуальному предпринимательству в сфере коучинга и проведения тренингов. Она посвятила свою карьеру развитию и обучению, и передаче своего опыта другим. Ирина обучает не только новому мышлению, финансовому анализу и навыкам продаж, но и помогает людям развивать лидерские качества, которые необходимы для успеха в бизнесе и личной жизни.

Ирина – человек, который вызывает восхищение не только своей внешностью и обаянием, но и глубокими знаниями и богатым жизненным опытом. Она – пример уверенной в себе женщины, которая смогла построить успешную карьеру и при этом оставаться активным участником общественной жизни. Сегодня Ирина – профессиональный коуч, работающий как с местными клиентами, так и с клиентами из-за рубежа, помогающий людям развивать лидерские навыки и добиваться успеха в различных сферах жизни. В интервью для нашей газеты она поделилась своими мыслями о лидерстве, обучении и важности благотворительности.



**– Ирина, расскажите, как вы пришли к тому, чтобы стать коучем и проводить тренинги по лидерству?**

– Моя карьера всегда была связана с взаимодействием с людьми и управлением процессами. Начала я в банковском секторе, и более 20 лет моей профессиональной деятельности прошли именно в этой сфере. Но со временем поняла, что моя истинная страсть – это обучение и развитие людей. Мне всегда нравилось помогать своим коллегам расти, достигать новых высот, и поэтому в какой-то момент я приняла решение полностью сосредоточиться на коучинге и проведении тренингов.



С 2003 года я активно занимаюсь обучением, сначала в рамках программы ЕБРР ПММФ, а потом уже на более широком уровне. За это время я поняла, что эффективное лидерство – это не только умение управлять командой, но и способность вдохновлять людей, помогать им раскрывать свой потенциал и достигать поставленных целей.

**– Что для вас значит быть лидером? Какие качества вы считаете самыми важными для настоящего лидера?**

– Для меня лидерство – это прежде всего ответственность. Лидер – это человек, который несет ответственность за команду, за результаты работы и самое главное – за развитие каждого

члена команды. Настоящий лидер должен уметь не только ставить цели и добиваться их, но и мотивировать окружающих, поддерживать их в трудные моменты и давать возможность для роста.

Ключевыми качествами лидера я считаю уверенность в себе, умение слушать и понимать других, а также способность адаптироваться к изменениям. Мир постоянно меняется, и лидер должен быть готов к тому, чтобы изменяться вместе с ним. Также важно быть открытым к новым идеям и не бояться принимать смелые решения.

**– Вы работаете как с местными, так и с зарубежными клиентами. Есть ли различия в подходах к обучению в разных странах?**

– Конечно, различия есть, и это связано с культурными особенностями. Например, в некоторых странах

занимались благотворительностью. **Почему для вас важна эта деятельность?**

– Благотворительность всегда была важной частью моей жизни. Я убеждена, что каждый человек должен вносить свой вклад в общество, помогать тем, кто нуждается в поддержке. Для меня участие в клубе стало возможностью помочь людям и одновременно сохранить связь с моими корнями. Мы занимались различными проектами, направленными на поддержку молодежи, помощь пожилым людям и организацию культурных мероприятий. Это дало мне не только возможность делать добро, но и укрепило мою веру в то, что даже небольшие действия могут иметь большое значение.

**– Каковы ваши планы на будущее? Какие цели вы ставите перед собой как коуч?**

– Моя главная цель – продолжать развиваться и помогать людям раскрывать их потенциал. Я верю, что обучение – это процесс, который никогда не прекращается. С каждым новым клиентом я учусь чему-то новому и стараюсь улучшать свои навыки. В



клиенты больше ориентированы на индивидуальные достижения и карьерный рост, тогда как в других культурах на первый план выходит работа в команде и коллективные успехи. Но, несмотря на эти различия, основная суть лидерства остается универсальной – это умение работать с людьми, вдохновлять и вести их за собой.

Кроме того, работа с международными клиентами позволяет мне расширять свои горизонты, учиться у них и применять полученные знания в работе с другими клиентами. Это обогащает мой опыт и помогает мне лучше понимать потребности людей, с которыми я работаю.

**– Вы несколько лет были членом клуба «Прогресс» при Общественном объединении корейцев в КР и**



будущем планирую расширить географию своих тренингов, возможно, открыть новые направления обучения.

Кроме того, хочу продолжать заниматься благотворительностью и вовлекать в эту деятельность больше людей. Мне хочется, чтобы как можно больше людей осознали важность поддержки друг друга и вклад в общество.

**– Какой совет вы бы дали тем, кто только начинает свой путь к лидерству?**

– Мой главный совет – не бойтесь пробовать новое и делайте ошибки. Лидерство – это путь, который требует постоянного обучения и самосовершенствования. Не бойтесь принимать вызовы и выходить за рамки привычного. И самое главное – верьте в себя и свои силы. У каждого из нас есть потенциал для того, чтобы стать лидером, главное – не бояться раскрывать его.

**Ирина Ким – это человек, который не только достиг успеха в своей профессиональной карьере, но и делится собственными знаниями и опытом с другими. Ее тренинги помогают людям становиться уверенными в себе лидерами, готовы брать на себя ответственность и вдохновлять окружающих.**

# МОЛОДЕЖНЫЙ АРТ-ФОРУМ-2024: РАСКРЫТИЕ ТВОРЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА

С 23 по 26 августа на живописных берегах Иссык-Куля прошел шестой международный Молодежный Арт-Форум, организованный молодежным движением Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики при поддержке Посольства Республики Корея в КР. Этот форум собрал молодых людей с корейскими корнями из разных стран, предоставив им уникальную возможность раскрыть свои таланты, погрузиться в мир искусства и культурного обмена.



## Дни на Иссык-Куле: творчество, сплочение и природное вдохновение

После официального открытия форум переместился на природу, к берегам Иссык-Куля. Это место было выбрано неслучайно: красота озера и гор вокруг создавали идеальные условия для творчества и вдохновения. В таких условиях молодые участники могли полностью погрузиться в процесс создания искусства, абстрагируясь от повседневных забот и суеты городов.



Программа форума на Иссык-Куле была насыщенной и разнообразной. Помимо традиционных тимбилдингов и квестов, которые способствовали укреплению командного духа и развитию лидерских качеств, большое внимание было уделено неформальному общению. Вечера у костра стали настоящей платформой для обмена историями, мыслями и планами.

## Гала-концерт: праздник творчества и таланта

Кульминацией форума стал гала-концерт, который прошел в третий день. Подготовка к этому событию началась задолго до его проведения: участники заранее готовили свои номера, которые должны были продемонстрировать их творческие способности. Однако, на этом задания не закончились. Организаторы решили усложнить задачу и предложили командам дополнительные творческие вызовы, которые нужно было выполнить за полтора дня.

Каждая команда получила свое уникальное задание: создание короткометражного фильма, постановка танцевального номера или написание песни. Тематики заданий были разнообразными, что требовало от участников проявления гибкости мышления и креативного подхода. Так, песни посвящались различным аспектам корейской культуры и деятельности молодежного движения, а танцы охватывали широкий спектр стилей – от восточных до современных направлений, таких как хип-хоп и латиноамериканские танцы.



Несмотря на ограниченное время для подготовки, все команды продемонстрировали высокие результаты. Выступления участников были наполнены энергией, креативностью и искренностью, что создало незабываемую атмосферу праздника. Гала-концерт стал не просто показом талантов, но и свидетельством того, как много можно достичь, работая вместе и поддерживая друг друга.

Особенно запомнилось выступление специального гостя форума – дуэта «Мирине». Их зажигательное исполнение вдохновило всех присутствующих на танцы и сделало завершение вечера особенно ярким и радостным.



## Завершение форума: новые знания, дружба и вдохновение

По возвращении в город участники форума получили заслуженные сертификаты, подтверждающие их активное участие и вклад в успех мероприятия. Этот символический жест признания подчеркнул важность каждого молодого человека в процессе создания и развития форума.

Для многих участников форум стал не только возможностью продемонстрировать свои таланты, но и отправной точкой для новых проектов и идей. Установленные на форуме связи и дружба будут продолжаться и после его завершения, превращаясь в долгосрочное сотрудничество и взаимную поддержку.



## Значение Молодежного Арт-Форума

Арт-Форум 2024 года вновь доказал, что такие мероприятия играют важную роль в поддержке молодежных инициатив и сохранении культурного наследия. Для участников форума это была не просто возможность показать свои таланты, но и важный этап в развитии своих лидерских качеств, расширении кругозора и укреплении связей с единомышленниками.

Форум предоставил уникальную платформу для международного сотрудничества и культурного обмена. Молодые люди с корейскими корнями из разных стран могли обмениваться опытом, учиться друг у друга и находить вдохновение для будущих проектов. Это особенно важно в контексте глобализации, когда сохранение национальной идентичности и культуры становится задачей, требующей поддержки и внимания.

Подобные форумы помогают молодым людям осознать, что их культурное наследие – это не просто часть прошлого, но и ключ к успешному будущему. Через творчество и искусство они могут не только сохранить свои традиции, но и адаптировать их к современным условиям, создавая что-то новое и уникальное.

Виолетта Ким



Открытие форума состоялось в отеле «Европа», где было организовано торжественное мероприятие с участием представителей дипломатического корпуса, Ассоциации граждан Республики Корея в КР, ООК КР и спонсоров. Начало форума ознаменовалось выступлением на нанта-барабанах, что придало мероприятию национальный колорит и символизировало объединение молодежи под знаменем корейской культуры, а также гармонию между традициями и современностью.

С приветственным словом к собравшимся выступил председатель Правления ООК КР, экскуратор МДК О.В. Ним, пожелав всем участникам продуктивного и интересного форума.

Присутствие почетных гостей подчеркивало важность поддержки молодежных инициатив, особенно в контексте сохранения культурных ценностей и передачи их новым поколениям. Консул Посольства Республики Корея в КР Тэ Гён Гон выразил свою уверенность в том, что такие форумы способствуют укреплению связей между странами и позволяют молодым людям сохранять свои корни, одновременно развивая новые навыки и таланты.



Особое внимание было уделено презентациям делегаций из Казахстана и Узбекистана. Молодежные лидеры поделились своими проектами и инициативами, направленными на поддержку корейской диаспоры и развитие культурного обмена. Эти презентации вызвали живой интерес у участников и стали отличной возможностью для обмена идеями и планами на будущее.

Об истории, деятельности и дальнейших планах «молодежки» Кыргызстана рассказал президент МДК ООК КР Станислав Ким.

В завершении официальной части от лица МДК были вручены благодарственные письма всем, кто оказал поддержку и финансовую помощь в проведении форума. Особенно ребята поблагодарили своего куратора Т.Ю. Кима, который на протяжении всего этапа принимал активное участие в подготовке и организации форума.

## АЛМАТИНСКОМУ КОРЕЙСКОМУ НАЦИОНАЛЬНОМУ ЦЕНТРУ – 35 ЛЕТ!



Долгожданное событие состоялось! Алматинский корейский национальный центр (АКНЦ) отпраздновал свое 35-летие, а вместе с ним и День корейской культуры. Празднование прошло 16 августа в амфитеатре MEGA Center Almaty, где корейское сообщество города и гости собрались отметить этот знаменательный день.

«Сегодня мы отмечаем юбилей АКНЦ – 35-летие», – с гордостью отметил председатель центра Андрей Шин в своей приветственной речи. Он выразил особую благодарность Брониславу Сергеевичу Шину, председателю Совета старейшин, который возглавлял центр на протяжении 25 лет. В знак признания его выдающегося вклада Брониславу Сергеевичу была вручена золотая медаль АКНЦ, учрежденная в этом юбилейном году.

Юбилей принес и другие радостные события: хору «Бидангиль» было присвоено звание «народный». Созданный в 1997 году, коллектив под руководством Пак Сан Вона продолжает активно развиваться, участвуя в конкурсах и фестивалях корейского искусства, а также радуя алматинцев благотворительными концертами.

35 лет – это значительный период, за который АКНЦ прошел через множество этапов и воспитал большое количество талантливых личностей. Многие из них продолжили путь в искусстве, науке, спорте и общественной деятельности. Активисты, которые остаются верными центру, были отмечены медалями и грамотами за их многолетнюю преданность и вклад в развитие корейского движения.

На сцене амфитеатра MEGA Center Almaty выступили творческие коллективы АКНЦ, представляя публике

новые красочные номера. В этот день можно было увидеть и традиционные корейские танцы, и популярные k-pop-выступления. Вокальные группы всех возрастов наполнили сцену особой энергией, которая передавалась зрителям и оставила незабываемые впечатления.

Во время концертной программы гости праздника могли насладиться блюдами корейской кухни, представленными магазином SU. Прохладились напитками, кимпабы, корндодги и южнокорейские сладости стали идеальным дополнением к насыщенному дню.

День корейской культуры стал по-настоящему теплым и семейным праздником, который запомнится всем участникам до следующего года. С юбилеем, Алматинский корейский национальный центр! Пусть впереди вас ждут новые достижения и успехи!

Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики и редакция газеты «Ильчи» поздравляют АКНЦ с праздником:

«Дорогие друзья, коллеги и единомышленники, сердечно поздравляем Алматинский корейский национальный центр с его 35-летием! Ваш центр стал неотъемлемой частью корейской общины в Центральной Азии, объединяя людей, сохраняя культурные традиции и продвигая нашу общую историю.

Мы гордимся вашими достижениями и тем, что вы продолжаете вносить неоценимый вклад в развитие культуры, искусства и общественной жизни. Пусть каждый новый день приносит вам новые успехи, а ваше сообщество становится еще крепче и дружнее. Впереди – только лучшее!»

Юрий Ким

## 21 АВГУСТА 1937 ГОДА СОВНАРКОМ СССР И ЦК ВКП(Б) ПРИНЯЛ ПОСТАНОВЛЕНИЕ №1428-326СС ЗА ПОДПИСЯМИ СТАЛИНА И МОЛОТОВА «О ВЫСЕЛЕНИИ КОРЕЙСКОГО НАСЕЛЕНИЯ ПОГРАНИЧНЫХ РАЙОНОВ ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО КРАЯ»

Во второй половине 30-х годов XX века советское руководство пришло к решению, что корейцы на советском Дальнем Востоке – это питательная среда для японского шпионажа в регионе, и что их пора выселять.

Еще в начале 1936 года Политбюро ЦК ВКП(б) приняло постановление «О пограничных районах ДВК», согласно которому НКВД разрешалось выселять в административном порядке из приграничных районов Дальнего Востока бывших коммунистов, изгнанных из партии: среди перечисляемых категорий лиц – вслед за белогвардейцами и перед троцкистами и зиновьевцами – были корейцы.

В апреле 1937 года газета «Правда» выступила с разоблачениями японского шпионажа на Дальнем Востоке: агентами японцев, оказывается, были преимущественно корейцы.

В августе того же года краевой НКВД возглавил Генрих Люшков, (<https://t.me/saramkor/1219>) будущий перебежчик в Японию. По существу, «в кармане» он привез вышеназванное постановление СНК и ЦК ВКП (б) от 21 августа 1937 года «О выселении корейского населения пограничных районов Дальневосточного края»,

предусматривающее завершение всей операции к 1 января 1938 года. Любопытно, что один из пунктов постановления гласил: «не чинить препятствия переселенным корейцам к выезду при желании за границу».

В первую очередь были депортированы 11 807 человек, возможно, из числа стоящих под прямым подозрением о шпионаже. В целом же за сентябрь было отправлено 74 500 корейцев из Спасска, Посыета, Гродеково, Биробиджана и других мест.

В конце сентября 1937 года был расширен круг районов, подлежащих очистке от корейцев: в их число вошли Владивосток, Бурят-Монгольская АССР, Читинская область и Хабаровский край.

Уже к 25 октября 1937 года 124 эшелонами было выселено 171 781 человек (оставалось в крае – и то ненадолго – всего около 700 корейцев).

Депортация корейцев проходила в Центральную Азию, однако отдельные группы переселенцев попадали и в пределы европейской части России, например, в Сталинградскую область (Астраханский округ).

[t.me/saramkor](https://t.me/saramkor)



## ДРУЖБА БЕЗ ГРАНИЦ. ЛАГЕРЬ ДЛЯ ЭТНИЧЕСКИХ КОРЕЙЦЕВ OKFRIENDS HOMECOMING TEENS & YOUTH CAMP



С 6 по 12 августа состоялась программа последнего потока лагеря OKFriends Homecoming Teens & Youth Camp, который был организован Агентством по делам зарубежных корейцев и уже на протяжении нескольких лет позволяет корейцам со всего мира посетить историческую родину и получить ценный культурный опыт. Только в этом году около 600 студентов из 41 страны и 2 000 школьников из 75 стран приняли участие в данной программе.

Лагерь OKFriends – это шесть дней знакомств, посещения главных культурных и исторических достопримечательностей Кореи, интерактивных мероприятий и самобытной вкусной еды. Буквально за одну неделю наш студенческий поток прошелся по всем улочкам Сеула, смог увидеть бывшую столицу древнекорейского государства Силла – город Кёнджу, прокатиться на скоростном поезде KTX и просто очень сильно сплотиться.

Программа предусматривает покрытие 50% от стоимости билетов в оба конца и полностью обеспечивает питание, про-

живание и передвижение. Помимо посещения таких значимых корейских мест, как дворец Кёнбоккун, башня Намсан, буддийский монастырь Пульгукса и многое другое, для участников также проводились различные обучающие лекции. Однако самое ценное приобретение, которое отметили многие участники, – это новые друзья с разных концов земли. Все знакомили друг друга со своими культурными особенностями, улучшали навыки разговора на иностранных языках, танцевали, много смеялись и также много плакали по окончании лагеря.

Этот опыт особым образом отражается на восприятии своей идентичности. Участие в OKFriends Homecoming Youth Camp позволяет встретить разных соплеменников. Мы не похожи друг на друга, и иногда у нас присутствует языковой барьер, но нас связывает нечто большее – наши корни. Нам не нужно чем-либо доказывать свое происхождение. Мы – корейцы.

«Коре ильбо»

## КОРЕЙСКИЕ ФАМИЛИИ И ИХ ЗНАЧЕНИЕ



Есть такая шутка, что если бросить камень с холма в Сеуле, то с вероятностью 50% он попадет в человека с фамилией Ким, Ли или Пак. Это отчасти правда. Существует около 250 корейских фамилий, однако на практике большинство корейцев носят только несколько из них. Самыми распространенными являются фамилии Ким, Пак и Ли, которые вместе составляют около 40% всех фамилий в Корее. Другие распространенные фамилии – Чхве (4,7%), Чон (4,3%), Кан (2,4%), Юн (2,1%), Чанг (2%) и Лим (1,7%).

Какова причина этого явления? Некоторые корейские фамилии появились давно, и в основном они были у «янбанов», правящей элиты. Со временем, в конце династии Чосон, фамилии стали распространяться на большее количество людей. Поскольку люди не могли создавать новые фамилии, они прибегли к уже существующим, что привело к распространению самых известных из них. Интересно, что процентное соотношение популярных фамилий (Ким, Пак и Ли) практически не изменилось со времен династии Чосон (1392-1910 годы).

Означает ли это, что люди с одинаковой фамилией родственники? Не совсем. В Корее как фамилия, так и место рождения предка рода обычно используются для различения фамилий. Это называется «бонгван».

В прошлом семьи жили вместе или рядом. Знание бонгвана было важно, так как существовали деревни «чипсонгчон», где жили люди с одной и той же фамилией. Люди из одного бонгвана не могли вступать в брак до недавнего времени. Иногда происхождение из одной и той же области также приводило к запретам на браки между родами.

В корейском языке слово «бон» имеет двоякое значение. Первое – образец, пример, выкройка, то есть то, что служит основой, моделью, базой. Второе – место, местность, населенный пункт, из которого пошел род или семья людей, объединенных данным бонмом. Несмотря на то, что в Корее всего примерно 250-300 фамилий, их можно связать с 36 тысячами

различных родов. Каждая фамилия в Корее имеет одно четкое место происхождения, и вся информация обычно хранится в «чжокбо», что означает «книга родословной», где отражено генеалогическое древо определенной семьи. При этом нужно отметить, что в Корее род (бон) передается только по мужской линии. Кроме того, среди корейцев строгойше запрещены браки между однофамильцами с одинаковым бонмом. И это связано с тем, что у всех этих людей – один общий предок, т.е. они кровные родственники по мужской линии, а кровосмешение запрещено не только по нормам христианской религии, но и по этическим. Знание о своем бонме, дополненное к тому же чжокбо, поможет разыскать своих родственников в Корее и везде, где живут корейцы.

Что означают самые популярные фамилии?

Ким – одна из самых распространенных фамилий в Корее. Она представлена иероглифом, который переводится как «золото» или «металл». Фамилия восходит к имени основателя династии Ким и в Корее была популярна среди знати, обозначая людей с высоким статусом и властью.

Ли – вторая по популярности корейская фамилия. Связана с именем основателя китайской династии Ли и была широко распространена среди знати и аристократии в древнем Китае, где она символизировала богатство и высокий статус. Сама она происходит от древнего китайского имени Ли, которое переводится как «красивый» или «прекрасный».

Фамилия Пак занимает третье место по численности в Корее. Она переводится как «белый» или «чистый» (в другой версии – «маленький» или «крошечный»). Формирование фамилии Пак относится к периоду Чосон, когда многие корейские фамилии создавались на основе названий местности или профессии. Такая фамилия была популярна среди крестьян и ремесленников, занимающихся производством тканей, одежды и изделий из шелка, а также торговлей и перевозкой товаров по реке Ханган.

На самом деле все корейские фамилии имеют многослойное значение, которое охватывает историю, культуру и символику. Они служат связующим звеном между прошлым и настоящим, отражая идеалы, ценности народа. Понимание значения корейских фамилий позволяет глубже понять корейскую культуру и историческое наследие.

[koreilbo.com](http://koreilbo.com)

## СОЛИСТЫ К-ПОП – НОМИНАНТЫ ПРЕМИИ MTV VMA



Lisa из женской K-pop-группы BLACKPINK претендует на премию MTV Video Music Awards (VMA) этого года в четырех номинациях. Согласно списку, размещенному на сайте MTV VMA, Lisa номинирована на премии в категориях «Лучшее произведение K-pop», «Лучшая хореография», «Лучшая режиссура» и «Лучший монтаж»

за музыкальное видео ее последнего сольного сингла Rockstar.

Чон Гук из группы BTS номинирован в двух категориях – «Лучшая коллаборация» и «Лучшее произведение K-pop» – за Seven, совместный сингл с американским рэпером Latto. Женская группа Le Sserafim номинирована в категории «Выдающееся достижение года» за хит Easy. В категории «Лучшее произведение K-pop» номинированы четыре группы – NCT Dream (песня Smoothie), NewJeans (песня Super Shy), Stray Kids (песня Lalalala) и Tomorrow X Together (песня Deja Vu). Церемония вручения премии MTV VMA пройдет 10 сентября в Нью-Йорке.

[world.kbs.co.kr](http://world.kbs.co.kr)

## 79 ЛЕТ НЕЗАВИСИМОЙ КОРЕЕ!



Пятнадцатого августа 1945 года японские войска капитулировали и покинули территорию Корейского полуострова. 79 лет корейцы по всему миру в этот день празднуют День независимости Кореи. Для потомков борцов за независимость Кореи этот день имеет особую ценность – память. Память о своих героических предках, о своем роде. Ежегодно молодежное движение потомков борцов за независимость Кореи «Докнип-патриот» отмечает День независимости Кореи. Этот год не стал исключением.

Впервые участники движения были приглашены в Южную Корею по программе визита потомков борцов за независимость, проживающих за рубежом. Организатором программы выступило Министерство по делам ветеранов и патриотов. С 11 по 17 августа потомки Мин Гын Хо, Чхве Бон Соля, Ким Ген Чена, Че Сон Рена, Михаила Михайловича Кима знакомились с историческими достопримечательностями, культурой и искусством Кореи.

– Мы с гордостью осознаем, что являемся потомками тех, кто когда-то сражался за свободу и независимость

своей родины. Программа усилила в нас чувства патриотизма и гордости за наше наследие, за тех, кто боролся за будущее, в котором мы живем сегодня. Особенно трогательным было то, как в Корее помнят о наших общих предках. С каким уважением и искренностью нас принимают, как бережно относятся к нашей истории и культуре. Каждая встреча, каждый разговор напоминает нам о величии и значимости того наследия, которое мы несем, – поделилась участница программы Анна Мин, потомок великого генерала Мин Гын Хо.

В День независимости Кореи участники программы посетили праздничный концерт, на котором присутствовал президент Юн Сок Ёль. Концерт включал в себя корейские танцы, игру на традиционных музыкальных инструментах и песенные выступления.

Память о борцах за независимость Кореи не угаснет, а будет продолжать жить в сердцах молодых, которые, вдохновленные примером своих предков, будут с честью и достоинством хранить историю нации.

*«Коре ильбо»*

## В СЕУЛЕ ПРОШЕЛ ФОРУМ, ПОСВЯЩЕННЫЙ 160-ЛЕТИЮ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ КОРЕЙЦЕВ В РОССИЮ



В Сеуле в университете Корё успешно стартовал первый из четырех запланированных научных форумов, посвященных 160-летию переселения корейцев в Россию. Мероприятие было организовано Комитетом по продвижению проектов, связанных с 160-летием переселения корейцев.

Главной темой форума стала «Социальная интеграция корё-сарам (корейцев) в России и Корее». В ходе обсуждений эксперты рассмотрели изменения, с которыми сталкиваются корейцы, проживающие в России и странах Центральной Азии, а также обсудили механизмы и стратегии их интеграции как в корейское общество, так и в страны их проживания.

Профессор Юн Ин Джин, директор Центра исследований миграции в Азии и соорганизатор форума, подчеркнул важность этого события, отметив, что 160-летие переселения корейцев в Россию – это не только повод для празднования, но и возможность обсудить и решить актуальные

проблемы, с которыми сталкивается корейская диаспора. Он отметил, что, несмотря на изменение национальной идентичности корейцев в разных странах, их этническая принадлежность остается неизменной.

Форум прошел в формате гибридного мероприятия, что позволило привлечь к участию не только тех, кто присутствовал на месте, но и многочисленную онлайн-аудиторию. В ходе форума прозвучали доклады и были проведены дискуссии, которые способствовали обмену знаниями и выработке рекомендаций по улучшению интеграции корейцев как в России, так и в Корее.

Это мероприятие стало важным шагом в рамках всей кампании, приуроченной к 160-летию переселения корейцев, и задает тон для следующих трех форумов, которые пройдут в других городах – Кванджу, Инчхоне, Тэгу.

[facebook.com/koresaraminkorea](https://facebook.com/koresaraminkorea)

**ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ**  
ПО АДРЕСУ: [ILCHINEWS@GMAIL.COM](mailto:ILCHINEWS@GMAIL.COM)  
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: **0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77**

**ПРЯМОЙ РЕЙС**  
**БИШКЕК - ИНЧОН**

■ ВЫЛЕТ ИЗ ИНЧОНА : ПО ВТ/СБ + ЧТ (только с 18 июл до 22 авг)  
■ ВЫЛЕТ ИЗ БИШКЕКА : ПО СР/ВС + ПТ (только с 18 июл до 22 авг)

**KA**  
Kyrgyz Air

● 0701 662 600 (русский)  
● 0779 999 889 (한국어)

**Кён Бог Кун**  
РЕСТОРАН  
경복궁

- ✓ В ассортименте блюда из морских продуктов
- ✓ Широкий ассортимент блюд (>100 наименований)
- ✓ Уютная обстановка
- ✓ Приемлемые цены
- ✓ Высокий уровень обслуживания

ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ  
пр. ЧУЙ 30А • 0 (312) 433-944  
☎ 0 (557) 071-903,  
☎ 0 (500) 522-511

K-FOOD ANTENNA SHOP

**ОТКРОЙ  
ДЛЯ СЕБЯ**

**Ramen 33**

33 ВИДА РАМЁНА И РАМЁН-МАШИНЫ,  
ЧТОБЫ ПРИГОТОВИТЬ СВОЙ  
СОБСТВЕННЫЙ РАМЁН, КАК В КОРЕЕ!  
ПОПРОБУЙТЕ УНИКАЛЬНЫЕ ВКУСЫ  
ЮЖНОЙ КОРЕИ ПРЯМО ЗДЕСЬ!

+996 507 99 00 33  
УЛ. БАЙТИК БААТЫРА, 65А

**Программа поддержки  
зарубежных корейцев**

УЧАСТНИКИ: ЗАРУБЕЖНЫЕ КОРЕЙЦЫ,  
ЖЕЛАЮЩИЕ ПЕРЕЕХАТЬ В ГОРОД ЧЕЧХОН

- ✓ ТРУДОУСТРОЙСТВО
- ✓ ОБРАЗОВАНИЕ
- ✓ ЖИЛЬЕ
- ✓ СТРАХОВКА и т.п.

+996 700 409 805 • +996 772 166 555  
[koreannews@mail.ru](mailto:koreannews@mail.ru)

KOREAN RESTAURANT

**명가** **Мёнга**  
숯불갈비 전문점

- 깨끗한 내부
- 넓은 공간
- 최고의 품질, 서비스

📍 MYUNG\_GA.KG  
+996 501 088 000 Russian  
+996 558 301 877 Korean  
주소: 유누살리에바137번지  
Юнусалиева, 137

ПРИНИМАЕМ: ОТ 3 ДО 5 ЛЕТ  
ЗАЯВКИ НАЧНУЮТСЯ С 1 СЕНТЯБРЯ 2024

☎ 0500 80 34 33  
0777 80 34 33  
МЕСТА ОГРАНИЧЕНЫ!

ДЕТСКИЙ САД  
**СЕГИЛЬ**  
НАБИРАЕМ ДЕТЕЙ НА  
2024-2025 ГОДА

Адрес: Огонбаева 80 · Тел.: +996 777 803 433 (вотсап) · Ист: kadik\_sagilj  
Номер телефона Директора  
+996 507 998 835

Газета поставлена на учет в  
Министерстве образования и культуры  
Кыргызской Республики.  
Свидетельство о постановке на учет ГР  
№ 002059 от 20.01.2006 г.  
Главный редактор:  
Ким Юрий Валентинович.  
Тел.: 0 (772) 166 555  
Дизайн-верстка: Хан Ольга.

© ООК КР  
Отпечатано в типографии:  
ОсОО «Принт Мастер»  
г. Бишкек, ул. Горького, 1Б.  
Периодичность: два раза в месяц.  
Заказ № 1231. Тираж 700  
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А  
Тел.: (0312) 53-36-29  
e-mail: [ilchinews@gmail.com](mailto:ilchinews@gmail.com)

Газета «Ильчи» является обладателем  
ежегодной газетной премии в номинации  
«Лучшая национальная газета - 2009»  
в Кыргызской Республике

Издается при финансовой поддержке  
Фонда зарубежных корейцев.

